



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

PO ŠKOLE DO ŠKOLY

**CZ 1.07/1.1.32/02.0006**

### **KA01 - Prohlubující semináře nad rámec výuky**

**Domluvíme se ve světě RUJ**

**Prohlubující seminář RUJ 10**

**Datum konání: 26. 5. 2014**

**Učitel: Zuzana Vlčková**

**Typ výstupu: pracovní list**

**Reálie** – Rusko – řečová etiketa – ruské tradice a svátky ve srovnání s českými (státní svátky, religiózní svátky, další sváteční dny apod.)

#### **Metodika semináře:**

V první části výklad učitele (cca 90 minut). V druhé části shrnutí témat s pomocí pracovního listu (cca 30 minut), který je výstupem ze semináře.

#### **Použitá a doporučená literatura:**

FOZIKOŠ, Andrej a Taťjana REITEROVÁ. *Reálie rusky mluvících zemí: Osnovnyje fakty iz istorii i dejstvitel'nosti Rossii i Belarusi*. 1. vyd. Plzeň: Fraus, 1998

HŘÍBKOVÁ, Radka. *Ruský jazyk v kostce: pro střední školy: konverzační témata, reálie*. 1. vyd. Havlíčkův Brod: Fragment, 2004

IVANOVA, Marija a Michal FRANTA. *Ruština: otázky*. 2. vyd. Dubicko: INFOA, 2010

#### **Pracovní list**

1. Дайте характеристику русского языка с точки зрения его происхождения, развития и значения в настоящем мире.
2. Назовите основные области общения, в которых можно определить разницу между русским и чешским языком. Приведите примеры отличия русского языка.
3. Определите основные различия между русским и чешским обращением к людям (имя...).
4. Назовите выразительные русские традиции и обычаи.
5. Какие типы праздников вы можете назвать? Кто и как их отмечает?
6. Объясните значение этих праздников:

Праздники РФ  
Масленица



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

### PO ŠKOLE DO ŠKOLY

День Победы  
Международный женский день  
День защитника Отечества  
День согласия и примирения  
Праздники ЧР  
Рождество  
Пасха  
Кирил и Мефодий  
Ян Гус  
28 октября

#### 7. Религия в России.

#### Pracovní list – řešení:

Metodická poznámka:

Vzhledem k šířce tématu a zadání úloh nelze u většiny z nich určit jednoznačná řešení. Rozsah odpovědí žáků je závislý na výkladu učitele a na jejich předchozích znalostech tématu.

1. Дайте характеристику русского языка с точки зрения его происхождения, развития и значения в настоящем мире.

Русский язык входит в группу славянских языков и относится к восточной подгруппе вместе с украинским и белорусским.

Язык развивался на основе древнерусского языка (азбуку создали Кирилл и Мефодий в X веке) и сложился в XIV – XV веках. Современный литературный язык сложился на рубеже XVIII – XIX веков.

Современный русский язык – это национальный язык русского народа. Он сложился на протяжении истории. В язык входят русские говоры и наречия, а также разные жаргоны. Высшей формой языка является русский литературный язык, который имеет устную и письменную форму. Современный русский язык – это язык литературы, науки, печати, радио, телевидения, театра, школы, государственных актов.

Русский язык является также одним из языков межнационального общения народов России и одним из важнейших мировых языков.

2. Назовите основные области общения, в которых можно определить разницу между русским и чешским языком. Приведите примеры отличия русского языка.

Привлечение внимания, обращение к незнакомым людям

Обращение к знакомым людям – по имени и отчеству, короткой формой имени

Приветствие, знакомство – Здравствуйте, Здравствуй, Привет, Добрый день...

Разрешите представиться, Очень приятно, Рад с вами познакомиться

Благодарность – Спасибо, Благодарю Вас



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

### PO ŠKOLE DO ŠKOLY

Ответ на благодарность – Не за что

Извинение – Простите меня, Извините меня

Поздравление – Поздравляю Вас с (днём рождения, Новым годом...)

Приглашение

3. Определите основные различия между русским и чешским обращением к людям (имя...).

4. Назовите выразительные русские традиции и обычаи.

Чаепитие (традиционный русский напиток, народный ритуал, самовар)

Традиционные русские блюда и напитки (щи, пельмени, пироги, блины, хлеб, квас)

Праздники (Новый год, Масленица)

Хохломская роспись

Матрёшка

Берёза

Баня

Былины

5. Какие типы праздников вы можете назвать? Кто и как их отмечает?

Государственные – отмечает весь народ, некоторые становятся и семейными праздниками (напр. День победы 9 мая)

Религиозные – Рождество Христово 7 января, Пасха

Семейные – Новый год (отмечается с 1700 г.)

6. Объясните значение этих праздников:

Праздники РФ

Масленица

День Победы

Международный женский день

День защитника Отечества

День согласия и примирения

Праздники ČR

Рождество

Пасха

Кирил и Мефодий

Ян Гус

28 октября

7. Религия в России.

(Какие церкви действуют на территории РФ, принятие христианства на Руси, православие, Пасха, православная обрядность, икона, иконописцы)